



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Parait le lundi matin  
 Published every Monday morning  
**Abonnements \$2 par an**  
**Subscriptions \$2 a year**  
 Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
 Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
**CANADA**

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :  
**"La Gazette Municipale"**  
 Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.  
 — Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :  
**"La Gazette Municipale"**  
 Hôtel de Ville, — Montréal.  
 — All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :  
**"The Municipal Gazette"**  
 Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.  
 All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :  
**"The Municipal Gazette"**  
 City Hall, — Montreal.  
 TELEPHONE MAIN 4240

**Rapport annuel du Trésorier de la Ville**  
**1909**

A Son Honneur le Maire  
 et aux Membres du Conseil.

Messieurs,  
 J'ai l'honneur de vous présenter les comptes de mon département pour l'exercice expiré le 31 décembre 1909.  
 Je me suis restreint aux opérations générales, afin que les nouveaux membres du Conseil puissent avoir un aperçu des affaires de la municipalité le plus tôt possible. Tous les détails voulus seront donnés plus tard dans les états analytiques qui accompagneront le rapport du Contrôleur.

**COMPTE DE CAISSE**

Voici quelles ont été les opérations de l'année:

Dt.		
Balance reportée de 1908 . . . . .	\$	196,778.72
Revenu de 1909 . . . . .		5,897,994.14
Comptes d'emprunt et de la dette flottante . . . . .		8,274,731.14
<hr/>		
Ct.		
Déboursés sur le compte du revenu . . . . .	\$	5,905,436.64
Comptes d'emprunt et de la dette flottante . . . . .		7,883,284.90
Balance reportée à 1910 . . . . .		580,782.46
	\$	14,369,504.00

**FINANCES**

Le 15 mars dernier, le Conseil autorisa un emprunt de \$3,891,200 sur le "fonds consolidé",—somme représentant la balance du pouvoir d'emprunt alors disponible, telle qu'indiquée ci-dessous:

Valeur de la propriété foncière imposable en 1908 . . . . .	\$	234,700,000
15% de ce chiffre . . . . .		35,205,000
Montant déjà emprunté . . . . .		32,552,145
Balance sur la limite de 15% . . . . .	\$	2,652,855
A cela a été ajouté ce qui suit:		
Partie de l'emprunt pour l'aqueduc disponible . . . . .		1,000,000
Emprunt pour l'Île Ste-Hélène . . . . .		50,000
Obligations acquittées durant l'année . . . . .		75,913
Taxes foncières irrécouvrables (suivant statut 7 Edouard VII, article 71) . . . . .		112,432
	\$	3,891,200

Conformément au rapport adopté par le Conseil le 15 de mars, la Commission des Finances autorisa, le 18 juin, un

**City Treasurer's Annual Report**  
**1909**

To His Worship the Mayor  
 and Members of Council,

Gentlemen:  
 Herewith I beg to submit the accounts of my department for the year ending 31st December, 1909.

I have confined myself to gross figures—as full particulars will appear later in the Comptroller's detailed and analytical statements—in order that new members may get a comprehensive grasp of affairs at the earliest moment.

**CASH ACCOUNT.**

The total transactions of the year were as follows:

Dr.		
To balance carried forward from 1908 . . . . .	\$	196,778.72
To Revenue of 1909 . . . . .		5,897,994.14
To Loan and Floating Debt accounts . . . . .		8,274,731.14
<hr/>		
Cr.		
By disbursement ex-Revenue . . . . .	\$	5,905,436.64
By Loan and Floating Debt % . . . . .		7,883,284.90
By balance carried to 1910 . . . . .		580,782.46
	\$	14,369,504.00

**FINANCES.**

On the 15th March of this year, the Council authorized the issue of \$3,891,200. of the "Consolidated Fund", the then available balance of borrowing power, as shown below:

Taxable Valuation of 1908 . . . . .	\$	234,700,000.00
15% on which is . . . . .		35,205,000.00
Issue to date . . . . .		32,552,145.00
Balance on 15% limit . . . . .		2,652,855.00
To which was added:		
Unissued portion of Aqueduct loan . . . . .		1,000,000.00
St. Helen's Island loan . . . . .		50,000.00
For Redemptions during the year . . . . .		75,913.00
For Non-recoverable Assessments (as provided by the Act 7th Edward VII, Article 71) . . . . .		112,432.00
	\$	3,891,200.00

Acting on the report of Council of 15th March, the Finance Committee, on the 18th June, authorized an issue